

OPERATION AND MAINTENANCE MANUAL
MANUAL DE MANTENIMIENTO Y OPERACION
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ



Tigercat[®]

by  **FPT**
POWERTRAIN TECHNOLOGIES

N45 Tier 2 Engine
N67 Tier 2 Engine

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL



! WARNING

Diesel fuel or hydraulic fluid under pressure can penetrate the skin and cause serious personal injury, blindness, or death. If any fluid is injected into the skin, it must be surgically removed within a few hours by a doctor familiar with treating this type of injury.



Dispose of fluids properly. Do not pour fluids into the ground, stream, pond or lake. Before draining any fluids, know the proper way to dispose of them.



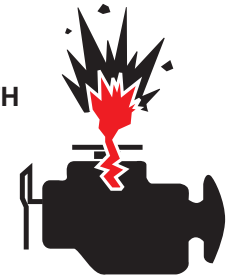
Explosive release of fluids from pressurized cooling system can cause serious burns.

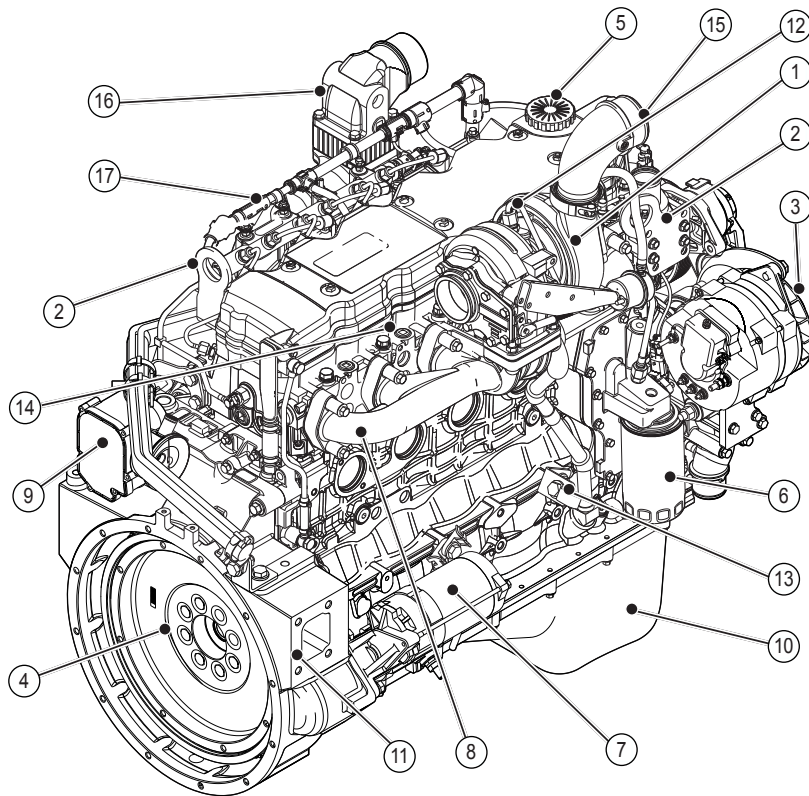
Shut off engine. Only remove coolant filler cap when cool enough to touch with bare hands. Slowly loosen cap to first stop to relieve pressure before removing completely.

! WARNING

Never use a liquid starting aid to start an engine.

THIS ENGINE IS EQUIPPED WITH A COMPUTER CONTROLLED HEATING ELEMENT IN THE ENGINE INTAKE SYSTEM. STARTING FLUIDS WILL EXPLODE ON CONTACT WITH THE HEATING ELEMENT.





1. Turbocharger
2. Lifting eyelet
3. Alternator
4. Flywheel
5. Oil cap
6. Oil filter
7. Starter
8. Exhaust manifold
9. Crankcase ventilation filter
10. Oil pan
11. Flywheel housing
12. Turbo oil line inlet
13. Turbo oil line return
14. Turbo exhaust outlet
15. Turbo air outlet to CAC
16. Engine air inlet
17. Electrical harness

AIR INTAKE AND EXHAUST GAS CIRCUITS

AIR FILTER

Inspect the cleanliness of the air intake circuit on a regular basis. See the machine operator's manual for maintenance procedures and filter replacement intervals.

ELECTRICAL STARTER SYSTEM

Periodically check, particularly during the winter, to ensure that the batteries are clean and in full working order. If battery replacement is necessary, be sure that the replacement battery has the same capacity and specifications as the one being replaced.

RUNNING IN

Thanks to modern engine construction technology, no particular break in procedure is required. However, it is recommended that, for the first 50 hours, you do not use the engine at high power for long periods.



CAUTION

**Do not attempt to start engine by shorting across starter terminals, as personal injury could occur.
Start engine only from operator's seat.**



⚠ ADVERTENCIA

Combustible Diesel o líquido hidráulico bajo presión pueden penetrar la piel y causar lesiones personales serias, ceguera o muerte. Si por accidente se inyecta líquido en la piel, ésta tiene que ser removida quirurgicamente, y en poco tiempo, por un doctor que esté familiarizado con el tratamiento de este tipo de lesiones.



Eliminar los líquidos adecuadamente. No botarlos en el suelo, canales, lagunas o lagos. Antes de drenar cualquier líquido, conozca la manera adecuada de descartarlos.



La salida explosiva de líquidos desde el sistema de enfriamiento presurizado puede ocasionar quemaduras serias.

Apagar el motor. Sacar sólo la tapa de relleno del enfriador cuando esté lo suficientemente fría como para tomarla con sus manos. Soltar la tapa hasta la primera parada para dejar salir presión antes de sacarla por completo.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca use líquido de ayuda de encendido para encender el motor.

ESTE MOTOR ESTA EQUIPADO CON UN ELEMENTO DE CALEFACCION CONTROLADO POR COMPUTADOR EN EL SISTEMA DE ADMISION DEL MOTOR. LIQUIDOS DE ENCENDIDO EXPLOTARAN AL ENTRAR EN CONTACTO CON EL ELEMENTO CALEFACTOR.



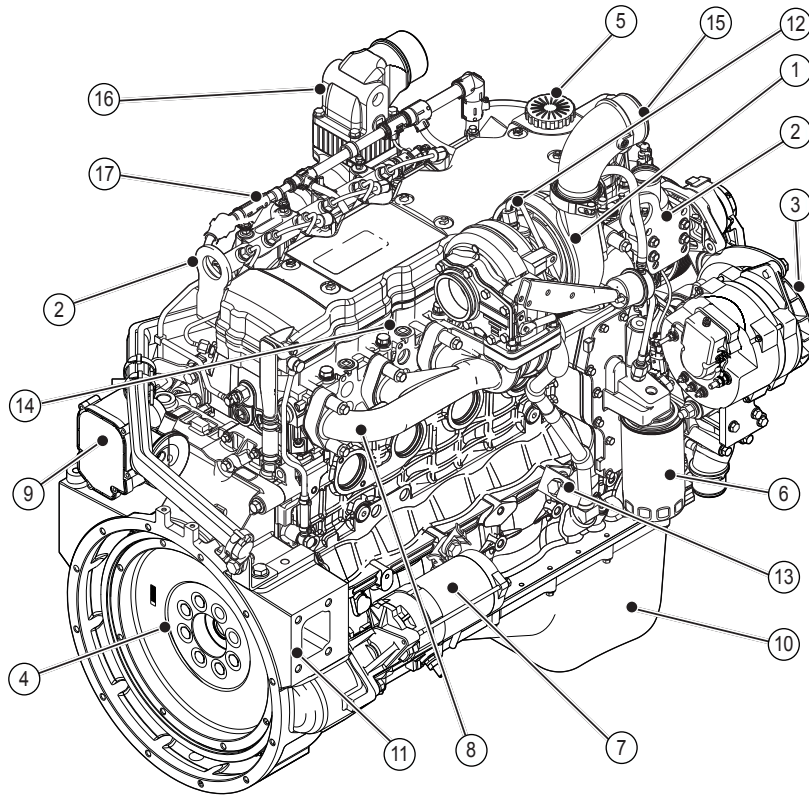
CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL



1. Turbocargador
2. Orificio o Sócalo de levante
3. Alternador
4. Volante del motor
5. Tapa de aceite
6. Filtro de aceite
7. Arranque
8. Múltiple de escape
9. Filtro de ventilación del carter
10. Carter
11. Carcaza del volante del motor
12. Admisión línea de aceite del turbo
13. Retorno línea de aceite del turbo
14. Salida de escape del turbo
15. Salida de aire del turbo a CAC
16. Admisión de aire del motor
17. Arnés eléctrico

CIRCUITOS ESCAPE GAS Y ADMISION AIRE

FILTRO DE AIRE

Revisar la limpieza del circuito de admisión de aire regularmente. Ver el manual del operador de la máquina por procedimientos de mantenimiento e intervalos de cambio del filtro.

SISTEMA ARRANQUE ELECTRICO

Revisar periódicamente, particularmente durante el invierno, para asegurarse que las baterías se encuentren limpias y funcionando. Si necesita cambiar la batería asegúrese que la de recambio tenga la misma capacidad y especificaciones que las originales.

RODAJE

Gracias a la tecnología de construcción moderna del motor no se necesita ningún procedimiento de aclimatización. Sin embargo se recomienda que durante las primeras 50 horas, no use el motor en alta potencia por largos periodos de tiempo.



**No intente encender el motor haciendo corto circuito en los terminales de arranque, ya que podría lesionarse.
Encender el motor sólo desde el asiento del operador.**



⚠ ОСТОРОЖНО

Дизельное топливо и гидравлические жидкости могут проникать под кожу и вызывать серьезные повреждения, слепоту и смерть. Если такая жидкость попала на кожу, ее нужно удалить хирургически в течение нескольких часов врачом, лечащим этот тип травмы.



Утилизируйте жидкости должным образом. Не выливайте их на землю, в воду, пруды или озера. Перед сливом любой жидкости, узнайте, как ее утилизировать.



Взрывные выбросы жидкости из систем охлаждения под давлением могут привести к серьезным ожогам.

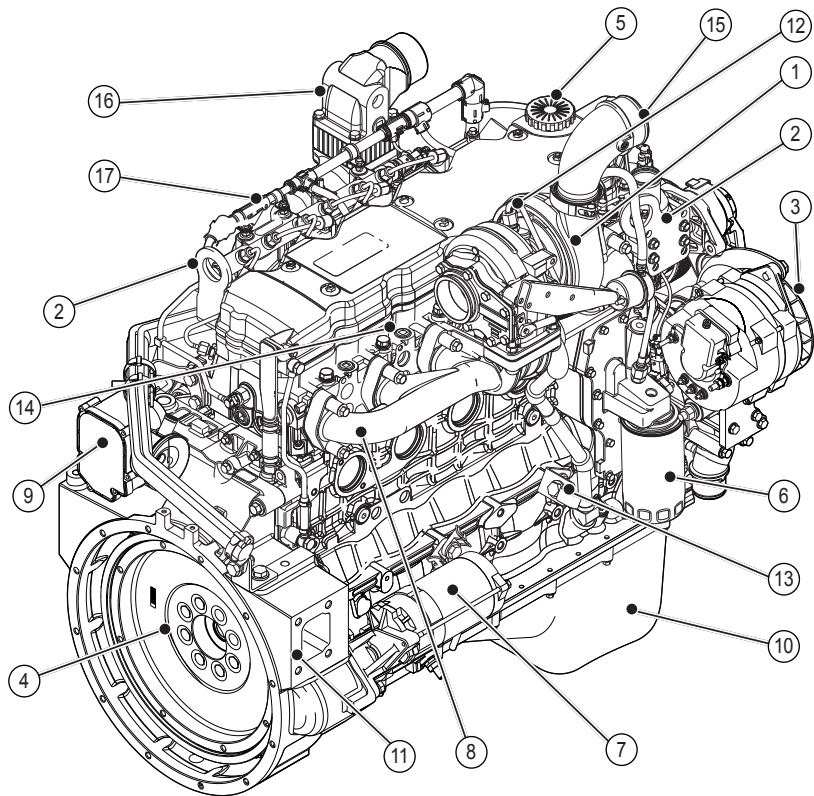
Заглушите двигатель. Крышку емкости охлаждения снимайте только после того, как можете касаться ее голыми руками. Медленно открутите ее до первой остановки перед полным снятием.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не пользуйтесь жидким средством для запуска.

ЭТОТ ДВИГАТЕЛЬ ОБОРУДОВАН УПРАВЛЯЕМЫМ КОМПЬЮТЕРОМ НАГРЕВАТЕЛЬНЫМ ЭЛЕМЕНТОМ СИСТЕМЫ ПУСКА. СТАРТОВЫЕ ЖИДКОСТИ ВЗОРВУТСЯ ПРИ КОНТАКТЕ С НАГРЕВАТЕЛЬНЫМ ЭЛЕМЕНТОМ.





1. Турбокомпрессор
2. Подъемная петля
3. Генератор
4. Шкив коленвала
5. Колпачек масленки
6. Масляный фильтр
7. Стартер
8. Выхлопной коллектор
9. Фильтр вентиляции коленвала
10. Маслосборник
11. Кожух маховика
12. Впускная турбо маслолиния
13. Возвратная турбо маслолиния
14. Выпуск на выхлопе
15. Забор турбовоздуха на САС
16. Воздухозабор двигателя
17. Электропроводка

КОНТУРЫ ЗАБОРА ВОЗДУХА И ВЫХЛОПА

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Регулярно проверяйте чистоту контура забора воздуха. Процедуры ТО и интервалы замены фильтра смотрите в руководстве оператора машины.

СИСТЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО СТАРТЕРА

Периодически проверяйте, особенно зимой, чтобы аккумуляторы были чистыми и в полном рабочем порядке. Если аккумулятор нужно заменить, убедитесь, что новый аккумулятор той же мощности и спецификаций, что и заменяемый.

ОБКАТКА

Благодаря современным технологиям создания двигателей, не требуется никакой особой обкатки. Однако, это рекомендуется каждые 50 часов, когда вы не используете двигатель на полной мощности.



ВНИМАНИЕ

Не пытайтесь завести двигатель, замкнув накоротко терминалы стартера, возможна личная травма. Заводите только с сиденья.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL